

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1965-1966.

18 NOVEMBER 1965.

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 8 juni 1964, waarbij de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens worden gewijzigd, wat betreft de voorwaarden voor toelating tot de examens voor het behalen van de academische graden.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De door artikel 8, § 2, van de wet van 8 juni 1964 bepaalde overgangsmaatregel is enkel toepasselijk op hen die op 1 januari 1965 een humanioracyclus volgen in een retoricaklas of in de hoogste klas van een inrichting voor middelbaar onderwijs, of in een klas van het vierde jaar van een lagere normaalschool.

Die overgangsmaatregel is derhalve niet toepasselijk op de personen die — hetzij door middel van het onderwijs per briefwisseling hetzij zelfstandig — zich voorbereiden om tijdens het kalenderjaar 1965 examen af te leggen voor de examencommissie van de Staat voor het hoger middelbaar onderwijs. Die leemte van de wet is aangevuld door het door mij op 27 oktober 1964 ingediend wetsvoorstel, de latere wet van 25 maart 1965 (*Belgisch Staatsblad*, 6 mei 1965), die daartoe een nieuw artikel 8, § 3, in de wet van 8 juni 1964 heeft ingevoegd.

De wet van 8 juni 1964 is gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1964, zodat zij die in de overgangsmaatregel bepaald door artikel 8, § 2, van die wet worden bedoeld, tijdig de wettelijke mogelijkheden kenden, die de overgangsmaatregel hen bood.

De hogerbedoelde leemte van de wet is eerst aangevuld door de wet van 25 maart 1965, die met grote vertraging in het *Belgisch Staatsblad* van 6 mei 1965

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

18 NOVEMBRE 1965.

Proposition de loi portant modification de la loi du 8 juin 1964 modifiant, en ce qui concerne les conditions d'admission aux examens des grades académiques, les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La mesure transitoire énoncée au § 2 de l'article 8 de la loi du 8 juin 1964 n'est applicable qu'à ceux qui suivaient au 1<sup>er</sup> janvier 1965 un cours d'humanités dans une classe de rhétorique ou de première d'un établissement d'enseignement moyen ou dans une classe de quatrième année d'une école normale primaire.

Par conséquent, cette mesure transitoire ne s'applique pas aux personnes qui — soit en suivant des cours par correspondance, soit individuellement — se préparent à passer, dans le courant de l'année civile 1965, un examen devant le jury de l'Etat pour l'enseignement moyen du degré supérieur. Cette lacune de la loi a été comblée par la proposition de loi que j'ai eu l'honneur de déposer le 27 octobre 1964 et qui est devenue la loi du 25 mars 1965 (*Moniteur belge* du 6 mai 1965), laquelle a inséré à cet effet un § 3 (nouveau) dans l'article 8 de la loi du 8 juin 1964.

Cette loi a été publiée au *Moniteur belge* du 2 juillet 1964, de sorte que les personnes visées dans la mesure transitoire énoncée au § 2 de l'article 8, ont été informées en temps utile des possibilités légales que leur offrait cette mesure transitoire.

La susdite lacune n'a donc été comblée que par la loi du 25 mars 1965, qui fut publiée, avec un grand retard, au *Moniteur belge* du 6 mai 1965. En conséquence,

is gepubliceerd. Het is dus eerst op 6 mei 1965 dat de betrokkenen de wettelijke zekerheid hadden, dat ook zij de overgangsmaatregel kunnen genieten.

Die omstandigheden hadden ongetwijfeld tot gevolg dat bv. velen zich niet voldoende hebben kunnen voorbereiden en dan ook mislukten in het examen, waarvoor zij zich in 1965 hadden ingeschreven.

De te late wijziging van de wet van 8 juni 1964 of de te late publicatie van de wijzigende wet van 25 maart 1965 kunnen wellicht nog andere onbillijke gevolgen teweeg hebben gebracht. Het blijkt dan ook redelijk de overgangsmaatregel bepaald door de wet van 25 maart 1965 is uit te breiden tot het kalenderjaar 1966.

G. CROMMEN.

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

### ENIG ARTIKEL.

In artikel 8, § 3, dat bij de wet van 25 maart 1965 is ingevoegd in de wet van 8 juni 1964 waarbij de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens worden gewijzigd, wat betreft de voorwaarden voor toelating tot de examens voor het behalen van de academische graden, worden de woorden « of 1966 » na de woorden « kalenderjaar 1965 » ingevoegd.

G. CROMMEN.

c'est seulement à cette dernière date que les intéressés ont acquis la certitude légale de pouvoir bénéficier, eux aussi, de la mesure transitoire. Il n'est pas douteux que ces circonstances ont notamment eu pour effet que beaucoup n'ont pas pu se préparer suffisamment et qu'ils ont échoué à l'examen auquel ils s'étaient inscrits en 1965.

Sans doute la modification tardive de la loi du 8 juin 1964 ou le retard avec lequel fut publiée la loi modificative du 25 mars 1965 ont-ils pu entraîner d'autres conséquences contraires à l'équité. Il paraît donc raisonnable d'étendre à l'année civile 1966 la mesure transitoire qui fait l'objet de la loi du 25 mars 1965.

\*\*

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE UNIQUE.

Au § 3 de l'article 8, inséré par la loi du 25 mars 1965 dans la loi du 8 juin 1964 modifiant, en ce qui concerne les conditions d'admission aux examens des grades académiques, les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, les mots « ou 1966 » sont insérés à la suite des mots « année civile 1965 ».